

## SPLOŠNO SODIŠČE

### Sodba Splošnega sodišča z dne 14. marca 2013 – Fresh Del Monte Produce proti Komisiji

(Zadeva T-587/08) <sup>(1)</sup>

*(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Trg banan — Odločba o ugotovitvi kršitve člena 81 ES — Sistem za izmenjavo podatkov — Pojem usklajenega ravnanja s protikonkurenčnim ciljem — Vzročna zveza med usklajevanjem in ravnanjem podjetij na trgu — Enotna kršitev — Pripisovanje odgovornosti za kršitev — Pravica do obrambe — Globe — Teža kršitve — Sodelovanje — Olajševalne okoliščine)*

(2013/C 123/24)

Jezik postopka: angleščina

#### Stranke

*Tožeča stranka:* Fresh Del Monte Produce, Inc. (George Town, Kajmanski otoki, Združeno kraljestvo) (zastopnika: sprva B. Meyring, odvetnik, in E. Verghese, solicitor, nato B. Meyring)

*Tožena stranka:* Evropska komisija (zastopniki: sprva M. Kellerbauer, A. Biolan in X. Lewis, nato M. Kellerbauer, A. Biolan in P. Van Nuffel, zastopniki)

*Intervenientka v podporo tožeči stranki:* Internationale Fruchtimport Gesellschaft Weichert GmbH & Co. KG (Hamburg, Nemčija) (zastopniki: A. Rinne, odvetnik, C. Humpe in S. Kon, solicitors, ter C. Vajda, QC)

#### Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2008) 5955 z dne 15. oktobra 2008 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 [ES] (zadeva COMP/39.188 – Banane) in podredno predlog za znižanje zneska globe.

#### Izrek

1. Znesek globe, naložene na podlagi člena 2(c) Odločbe Komisije C(2008) 5955 z dne 15. oktobra 2008 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 [ES] (zadeva COMP/39.188 – Banane) se določi na 8,82 milijonov EUR.
2. V preostalem se tožba zavrne.
3. Družba Fresh Del Monte Produce, Inc. nosi svoje stroške in tri četrtine stroškov Evropske komisije. Komisija nosi četrtino svojih stroškov.

4. Družba Internationale Fruchtimport Gesellschaft Weichert GmbH & Co. KG nosi svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 44, 21.2.2009.

### Sodba Splošnega sodišča z dne 14. marca 2013 – Dole Food in Dole Germany proti Komisiji

(Zadeva T-588/08) <sup>(1)</sup>

*(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Trg banan — Odločba o ugotovitvi kršitve člena 81 ES — Pojem usklajenega ravnanja s protikonkurenčnim ciljem — Sistem izmenjave informacij — Obveznost utemeljitve — Pravice do obrambe — Smernice o načinu določanja glob — Resnost kršitve)*

(2013/C 123/25)

Jezik postopka: angleščina

#### Stranke

*Tožeči stranki:* Dole Food Company, Inc. (Westlake Village, Kalifornija, Združene države); in Dole Germany OHG (Hamburg, Nemčija) (zastopnik: J. F. Bellis, odvetnik)

*Tožena stranka:* Evropska komisija (zastopniki: sprva X. Lewis in M. Kellerbauer, nato M. Kellerbauer in P. Van Nuffel, zastopniki)

#### Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe Komisije C(2008) 5955 final z dne 15. oktobra 2008 o postopku uporabe člena 81 ES (zadeva COMP/39.188 – banane).

#### Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbama Dole Food Company, Inc. in Dole Germany OHG se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 44, 21.2.2009.